

Протокол
об утверждении формуляров, необходимых для реализации
Договора между Российской Федерацией и Чешской Республикой
о социальном обеспечении от 8 декабря 2011 г.

Согласно пункту 1 статьи 3 Соглашения между Министерством труда и социальной защиты Российской Федерации и Министерством труда и социальных дел Чешской Республики о применении Договора между Российской Федерацией и Чешской Республикой о социальном обеспечении от 8 декабря 2011 года (далее – «Соглашение»),

Пенсионный фонд Российской Федерации, Фонд социального страхования Российской Федерации и Федеральное государственное учреждение медико-социальной экспертизы «Федеральное бюро медико-социальной экспертизы» и

Чешское управление социального обеспечения и Генеральный директорат Биржи труда Чешской Республики

согласилась, что формулярами, необходимыми для реализации Договора, использование которых предусмотрено Соглашением, являются следующие:

RU/CZ
RU 1 / CZ 001 БЛАНК ОБРАЩЕНИЯ / FORMULÁŘ PRO KOMUNIKACI
RU 2/CZ 205 СПРАВКА О СТРАХОВОМ (ТРУДОВОМ) СТАЖЕ / POTVRZENÍ O DOBĚ POJIŠTĚNÍ
RU 3/CZ 202 ФОРМУЛЯР ОБ ОБРАЩЕНИИ ЗА ПЕНСИЕЙ ИЗ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ / ŽÁDOST O DŮCHOD Z RUSKÉ FEDERACE
RU 4 / CZ 003 ОБРАЩЕНИЕ О ВОЗВРАТЕ ИЗЛИШНЕ ВЫПЛАЧЕННЫХ СУММ ПЕНСИЙ (ПОСОБИЙ) / ŽÁDOST O VRÁCENÍ NEOPRÁVNĚNĚ VYPLACENÝCH DŮCHODŮ (DÁVEK)
RU 5/CZ 004 ОБРАЩЕНИЕ ЗА ВЫПЛОТОЙ НЕПОЛУЧЕННЫХ ПЕНСИЙ (ПОСОБИЙ) НАСЛЕДНИКАМ / ŽÁDOST O VÝPLATU NEPŘEVZATÝCH DŮCHODŮ (DÁVEK) DĚDICŮM
RU 6/CZ 002 СПИСОК ТРУДЯЩИХСЯ И ЧЛЕНОВ ИХ СЕМЕЙ, ЛИЧНО ОБРАТИВШИХСЯ В УЧРЕЖДЕНИЕ ДОГОВАРИВАЮЩЕЙСЯ СТОРОНЫ ПО МЕСТУ ЖИТЕЛЬСТВА В ЦЕЛЯХ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ФАКТА ИХ НАХОЖДЕНИЯ В ЖИВЫХ / SEZNAM PRACOVNÍKŮ A JEJICH RODINNÝCH PŘÍSLUŠNÍKŮ, KTEŘÍ OSOBNĚ NAVŠTÍVILI INSTITUCI SMLUVNÍ STRANY V MÍSTĚ SVĚHO BYDLIŠTĚ ZA ÚČELEM POTVRZENÍ SKUTEČNOSTI O JEJICH ŽITÍ
RU 7/CZ 104 ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СТРАХОВОГО (ТРУДОВОГО) СТАЖА / POTVRZENÍ O DOBĚ POJIŠTĚNÍ

<p>RU 8/CZ 115 ПОДТВЕРЖДЕНИЕ О ВОЗНИКНОВЕНИИ И ПЕРИОДЕ ВРЕМЕННОЙ НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ / POTVRZENÍ O VZNIKU A TRVÁNÍ PRACOVNÍ NESCHOPNOSTI</p>
<p>RU 9/CZ 116 ЗАПРОС НА ВЫДАЧУ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО МЕДИЦИНСКОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ / ŽÁDOST O DODATEČNOU LÉKAŘSKOU ZPRÁVU</p>
<p>RU 10 / CZ 213 ДЕТАЛИЗИРОВАННЫЕ ДАННЫЕ МЕДИЦИНСКОГО ОБСЛЕДОВАНИЯ / DETAILIZOVANÉ VÝSLEDKY LÉKAŘSKÉHO VYŠETŘENÍ</p>
<p>RU 11/CZ 101 СПРАВКА О ПРИМЕНИМОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ / POTVRZENÍ O PŘÍSLUŠNOSTI K PRÁVNÍM PŘEDPISŮM</p>
<p>RU 12/CZ 207 СВЕДЕНИЯ О СТРАХОВОЙ ИСТОРИИ (ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ) ЛИЦА / PROHLÁŠENÍ TÝKAJÍCÍ SE HISTORIE OSOBNÍHO POJIŠTĚNÍ (ZAMĚŠTNÁNÍ)</p>
<p>CZ/RU</p>
<p>CZ 001/RU 1 FORMULÁŘ PRO KOMUNIKACI / БЛАНК ОБРАЩЕНИЯ</p>
<p>CZ 205/RU 2 POTVRZENÍ O DOBĚ POJIŠTĚNÍ / СПРАВКА О СТРАХОВОМ (ТРУДОВОМ) СТАЖЕ</p>
<p>CZ 202/RU 3.1 ŽÁDOST O DŮCHOD Z ČESKÉ REPUBLIKY / ЗАЯВЛЕНИЕ О НАЗНАЧЕНИИ ПЕНСИИ ИЗ ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ</p>
<p>CZ 003/RU 4 ŽÁDOST O VRÁCENÍ NEOPRÁVNĚNĚ VYPLACENÝCH DŮCHODŮ (DÁVEK) / ОБРАЩЕНИЕ О ВОЗВРАТЕ ИЗЛИШНЕ ВЫПЛАЧЕННЫХ СУММ ПЕНСИЙ (ПОСОБИЙ)</p>
<p>CZ 004/RU 5 ŽÁDOST O VÝPLATU NEPŘEVZATÝCH DŮCHODŮ (DÁVEK) DĚDICŮM / ОБРАЩЕНИЕ ЗА ВЫПЛОТОЙ НЕПОЛУЧЕННЫХ ПЕНСИЙ (ПОСОБИЙ) НАСЛЕДНИКАМ</p>
<p>CZ 002/RU 6 SEZNAM PRACOVNÍKŮ A JEJICH RODINNÝCH PŘÍSLUŠNÍKŮ, KTEŘÍ OSOBNĚ NAVŠTÍVILI INSTITUCI SMLUVNÍ STRANY V MÍSTĚ SVÉHO BYDLIŠTĚ ZA ÚČELEM POTVRZENÍ SKUTEČNOSTI O JEJICH ŽITÍ / СПИСОК ТРУДЯЩИХСЯ И ЧЛЕНОВ ИХ СЕМЕЙ, ЛИЧНО ОБРАТИВШИХСЯ В УЧРЕЖДЕНИЕ ДОГОВАРИВАЮЩЕЙСЯ СТОРОНЫ ПО МЕСТУ ЖИТЕЛЬСТВА В ЦЕЛЯХ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ФАКТА ИХ НАХОЖДЕНИЯ В ЖИВЫХ</p>
<p>CZ 104/RU 7 POTVRZENÍ O DOBĚ POJIŠTĚNÍ / ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СТРАХОВОГО (ТРУДОВОГО) СТАЖА</p>
<p>CZ 115/RU 8 POTVRZENÍ O VZNIKU A TRVÁNÍ PRACOVNÍ NESCHOPNOSTI / ПОДТВЕРЖДЕНИЕ О ВОЗНИКНОВЕНИИ И ПЕРИОДЕ ВРЕМЕННОЙ НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ</p>
<p>CZ 116/RU 9 ŽÁDOST O DODATEČNOU LÉKAŘSKOU ZPRÁVU / ЗАПРОС НА ВЫДАЧУ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО МЕДИЦИНСКОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ</p>

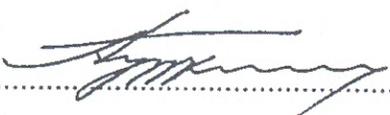
CZ 213/RU 10 DETAILIZOVANÉ VÝSLEDKY LÉKAŘSKÉHO VYŠETŘENÍ / ДЕТАЛИЗИРОВАННЫЕ ДАННЫЕ МЕДИЦИНСКОГО ОБСЛЕДОВАНИЯ
CZ 101/RU 11 POTVRZENÍ O PŘÍSLUŠNOSTI K PRÁVNÍM PŘEDPISŮM / СПРАВКА О ПРИМЕНИМОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ
CZ 207/RU 12 PROHLÁŠENÍ TÝKAJÍCÍ SE HISTORIE OSOBNÍHO POJIŠTĚNÍ (ZAMĚSTNÁNÍ) / СВЕДЕНИЯ О СТРАХОВОЙ ИСТОРИИ (ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ) ЛИЦА

Формуляры прилагаются к настоящему Протоколу.

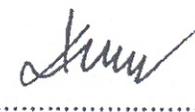
Любые изменения в формулярах могут быть оформлены только протоколом, утвержденным учреждениями для взаимодействия Договаривающихся Сторон.

Совершено в г. Москва, 23 октября 2014 г., в двух экземплярах, каждый на русском и чешском языках, причем об текста имеют одинаковую силу.

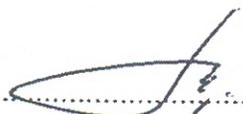
За
Пенсионный фонд
Российской Федерации



За
Чешское управление
социального обеспечения



За
Фонд социального страхования
Российской Федерации



За
Генеральный директорат
Биржи труда Чешской Республики



За
Федеральное государственное
учреждение медико-социальной
экспертизы «Федеральное бюро
медико-социальной экспертизы»

